

SCENE 49 • NUMBER 7

Zaklad na podstrešju

Your suitcase is in the attic, where Ana put it. You take the old key from the raincoat ("Keep it," she said; now you know why) and climb the ladder from the top landing, past Jure's door; Nika follows. This is the X on her map, and there is a small round window, just big enough for a cat. Under the roof: buttons, a spare key, the computer mouse from the office, Tomaž's pen, the candle "10", the toy thermometer, the mouthpiece. Whose is what, and when did it go? "Your flat was empty for a long time," says Nika. "It was his flat. And his things."

114 Words · 5 Exercises · Duration: 15 min.

Staying

Slovenian

Read & listen online ↗



LEARNING GOAL

I can say whose things are and when they went missing.

Lena (Lukas) = ■ Nika = ○

■ Kovček je na podstrešju. Ključ je še v dežnem plašču.

Nika is suddenly on the stairs, as if from nowhere.

- ☐ Greš gor? Jaz tudi!
- ☒ Nika? Kaj delaš tukaj?
- ☐ Vedno sem tukaj.
- ☐ Tukaj! Rdeč križ na zemljevidu.
- ☒ In majhno okno. Dobro za Murija.
- ☐ Poglej! Tvoj ključ s prvega dne.
- ☒ Prvi večer je izginil!
- ☐ Tomaževo pisalo. In miška iz pisarne.
- ☒ Desetica z rojstnodnevne torte!
- ☐ Moj termometer. Po obisku pri zdravnici ga nisem našla.
- ☒ Juretov ustnik. Po prazniku ga ni našel.
- ☒ Zakaj nosi vse sem?
- ☐ Tvoje stanovanje je bilo dolgo prazno. Muri je živel tam. Zdaj živiš ti. Zato so njegove stvari zgoraj.

In the middle of the attic lies your suitcase, open. Muri is asleep inside.

- ☒ Muri! To je moj kovček.

○ Poglej na vrh.

■ Moja fotografija s praznika. Muri spi na njej.

○ Njegove najljubše stvari. Tudi ti si mu všeč!

Vocabulary

DOING THINGS • DEJANJA

izginiti disappear

ljubiti love

WHAT THINGS AND PEOPLE ARE LIKE • LASTNOSTI

okrogel round

EVERYDAY THINGS • STVARI

križ cross, X

termometer thermometer

LISTENING & UNDERSTANDING**L1) WHO SAYS IT**

Read the dialogue again. Who says these words? Tick the right person.

1 Greš gor? Jaz tudi!

- ☐ A Lena
- ☐ B Nika

2 Moj termometer. Po obisku pri zdravnici ga nisem našla.

- ☐ A Nika
- ☐ B Lena

L2) WHAT DOES IT MEAN

Tick the right English meaning.

1 Nika? Kaj delaš tukaj?

- ☐ A Here! The red cross on the map.
- ☐ B My thermometer. I did not find it after your doctor's appointment.
- ☐ C Nika? What are you doing here?

2 Juretov ustnik. Po prazniku ga ni našel.

- ☐ (A) Nika? What are you doing here?
- ☐ (B) Jure's mouthpiece. He did not find it after the festival.
- ☐ (C) Here! The red cross on the map.

L3) HOW DO YOU SAY IT

Tick the right Slovenian sentence.

1 Here! The red cross on the map.

- ☐ (A) In majhno okno. Dobro za Murija.
- ☐ (B) Kovček je na podstrešju. Ključ je še v dežnem plašču.
- ☐ (C) Tukaj! Rdeč križ na zemljevidu.

2 Muri! That is my suitcase.

- ☐ (A) Muri! To je moj kovček.
- ☐ (B) Nika? Kaj delaš tukaj?
- ☐ (C) Tukaj! Rdeč križ na zemljevidu.

L4) PUT THE WORDS IN ORDER

Write the words in the right order on the line.

- 1 Tvoj prvega Poglej! s dne. ključ

- 2 s na njej. fotografija spi Muri Moja praznika.

L5) WHAT HAPPENS FIRST

Number the lines in the order they come in the scene.

- ☐ Greš gor? Jaz tudi!
- ☐ In majhno okno. Dobro za Murija.
- ☐ Tomaževo pisalo. In miška iz pisarne.
- ☐ Juretov ustnik. Po prazniku ga ni našel.
- ☐ Moja fotografija s praznika. Muri spi na njej.

SCENE 49 • WORDS

Zaklad na podstrešju

The attic treasure

4 Exercises • Duration: 10 min.

Staying

Slovenian

Read & listen online



križ
cross, X



okrogel
round



izginiti
disappear



termometer
thermometer



ljubiti
love



zaklad
treasure

Words

FROM THE SCENE

križ

cross, X

Tukaj! Rdeč križ na zemljevidu.

okrogel

round

izginiti

disappear

Prvi večer je izginil!

termometer

thermometer

Moj termometer. Po obisku pri zdravnici ga nisem našla.

ljubiti

love

NEW WORDS**zaklad**

treasure

To je zaklad.

VOCABULARY & COMMUNICATION**W1) WHAT DOES IT MEAN?**

What does it mean?

1 thermometer

- ☐ A hungry
- ☐ B message
- ☐ C thermometer

2 zaklad

- ☐ A treasure
- ☐ B yes
- ☐ C great, perfect

3 izginiti

- ☐ A disappear
- ☐ B twelve
- ☐ C computer

4 okrogel

- ☐ A Sunday
- ☐ B round
- ☐ C old (of things)

5 križ

- ☐ A curly
- ☐ B half
- ☐ C cross, X

6 ljubiti

- ☐ A office
- ☐ B love
- ☐ C black

W2) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Greš Kovček Vedno Nika

_____ je na podstrešju. Ključ je še v dežnem plašču.

Meaning: My suitcase is in the attic. The key is still in the raincoat.

Nika Vedno Kovček Greš

_____ gor? Jaz tudi!

Meaning: Are you going upstairs? Me too!

Vedno Kovček Nika Greš

_____? Kaj delaš tukaj?

Meaning: Nika? What are you doing here?

Vedno Greš Nika Kovček

_____ sem tukaj.

Meaning: I am always here.

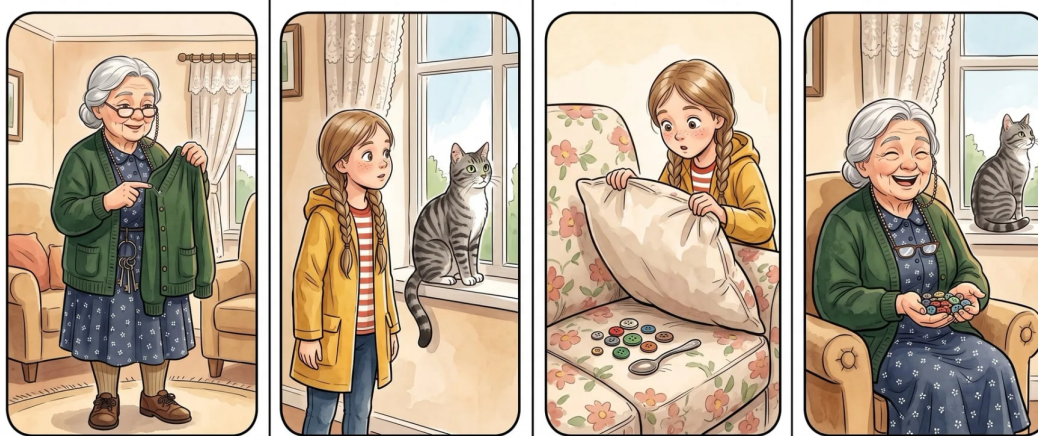
Kovček Greš Nika Tukaj

_____! Rdeč križ na zemljevidu.

Meaning: Here! The red cross on the map.

W3) WHERE'S MY BUTTON?

Fill the speech bubbles.



Mogoče Poglej Moj Kje

Ana: _____ je moj gumb? Izgubila sem ga!

Nika: _____ ga je vzel Muri?

Nika: _____, babica! Njegov zaklad!

Ana: _____ gumb! In še pet gumbov!

Meaning: 1. Where's my button? I've lost it!

2. Maybe Muri took it?

3. Look, Grandma! Here's his treasure!

4. My button! And five more buttons!

W4) COMPLETE THE CONVERSATION

Fill the gaps with the words from the box.

Vedno Greš Nika Kovček

_____ je na podstrešju. Ključ je še v dežnem plašču.

Meaning: My suitcase is in the attic. The key is still in the raincoat.

Vedno Kovček Nika Greš

_____ gor? Jaz tudi!

Meaning: Are you going upstairs? Me too!

Greš Kovček Vedno Nika

_____? Kaj delaš tukaj?

Meaning: Nika? What are you doing here?

Vedno Kovček Nika Greš

_____ sem tukaj.

Meaning: I am always here.

Greš Nika Kovček Tukaj

_____! Rdeč križ na zemljevidu.

Meaning: Here! The red cross on the map.

SCENE 49 • GRAMMAR

najprej, potem, ko

Ordering events and simple time clauses

6 Exercises • Duration: 20 min.

Staying

Slovenian

Read & listen online 

Ordering events and simple time clauses

Use **najprej** first, **potem** then and **nazadnje** finally to make an event order clear. In the past keep auxiliary placement: **Najprej sem šel na postajo, potem sem kupil vozovnico.**

Ko means when for an event or time: **ko pridem domov, počivam.** The question word is **kdaj**: **kdaj prideš?** Do not replace the linking word **ko** with the question word in a time clause.

Form	Example	Meaning
Najprej	Najprej kupim vozovnico, potem grem na peron.	First I buy a ticket, then I go to the platform.
potem	Najprej jem, potem delam.	First I eat, then I work.
Ko	Ko pridem domov, počivam.	When I come home, I rest.
Kdaj	Kdaj prideš domov?	When are you coming home?
šel	Najprej sem šel na postajo.	First I went to the station.
kupil	Potem sem kupil vozovnico.	Then I bought a ticket.

Najprej kupim vozovnico, potem grem na peron.

First I buy a ticket, then I go to the platform.

Najprej jem, potem delam.

First I eat, then I work.

Ko pridem domov, počivam.

When I come home, I rest.

Kdaj prideš domov?

When are you coming home?

Najprej sem šla (šel) na postajo.

First I went to the station.

Potem sem kupila (kupil) vozovnico.

Then I bought a ticket.

GRAMMAR

G1) NOTICE THE PATTERNS

Underline the form described in this unit.

- 1 Najprej kupim vozovnico, potem grem na peron.

Meaning: First I buy a ticket, then I go to the platform.

- 2 Najprej jem, potem delam.

Meaning: First I eat, then I work.

- 3 Ko pridem domov, počivam.

Meaning: When I come home, I rest.

- 4 Kdaj prideš domov?

Meaning: When are you coming home?

- 5 Najprej sem šla na postajo.

Meaning: First I went to the station.

- 6 Potem sem kupila vozovnico.

Meaning: Then I bought a ticket.

G2) CHOOSE THE FORM

Choose the right word for the gap.

- 1 _____ kupim vozovnico, potem grem na peron.

- ☐ A Nazadnje
- ☐ B Najprej
- ☐ C Nikoli

Meaning: First I buy a ticket, then I go to the platform.

2 Najprej jem, _____ delam.

- ☐ A ker
- ☐ B brez
- ☐ C potem

Meaning: First I eat, then I work.

3 _____ pridem domov, počivam.

- ☐ A Kdaj
- ☐ B Ko
- ☐ C Kam

Meaning: When I come home, I rest.

4 _____ prideš domov?

- ☐ A Ko
- ☐ B Kdaj
- ☐ C Kje

Meaning: When are you coming home?

5 Najprej sem _____ na postajo.

- ☐ A šlo
- ☐ B šli
- ☐ C šla

Meaning: First I went to the station.

6 Potem sem _____ vozovnico.

- ☐ A kupila
- ☐ B kupili
- ☐ C kupilo

Meaning: Then I bought a ticket.

G3) COMPLETE A SHORT MESSAGE

Fill the gaps with the words from the box.

Najprej Nazadnje

_____ kupim vozovnico, potem grem na peron.

Meaning: First I buy a ticket, then I go to the platform.

potem ker

Najprej jem, _____ delam.

Meaning: First I eat, then I work.

Ko Kdaj

_____ pridem domov, počivam.

Meaning: When I come home, I rest.

Kdaj Ko

_____ prideš domov?

Meaning: When are you coming home?

šla šlo

Najprej sem _____ na postajo.

Meaning: First I went to the station.

kupila kupilo

Potem sem _____ vozovnico.

Meaning: Then I bought a ticket.

G4) BUILD USEFUL SENTENCES

Put the words in order.

1 peron. grem na vozovnico, Najprej kupim potem

Meaning: First I buy a ticket, then I go to the platform.

2 jem, delam. Najprej potem

Meaning: First I eat, then I work.

3 Ko domov, pridem počivam.

Meaning: When I come home, I rest.

4 Kdaj domov? prideš

Meaning: When are you coming home?

5 na postajo. šla Najprej sem

Meaning: First I went to the station.

6

Potem

vozovnico.

sem

kupila

Meaning: Then I bought a ticket.

G5) WHAT WOULD YOU SAY?

Choose the right words for the situation.

1 First I buy a ticket, then I go to the platform. You say:

- ☐ A Najprej kupim vozovnico, potem grem na peron.
- ☐ B Nazadnje kupim vozovnico, potem grem na peron.

2 First I eat, then I work. You say:

- ☐ A Najprej jem, ker delam.
- ☐ B Najprej jem, potem delam.

3 When I come home, I rest. You say:

- ☐ A Kdaj pridem domov, počivam.
- ☐ B Ko pridem domov, počivam.

4 When are you coming home? You say:

- (A) Kdaj prideš domov?
- (B) Ko prideš domov?

G6) CONNECT MESSAGES AND MEANINGS

Match the pairs.

- | | |
|---|--|
| (1) Kdaj prideš domov? | (A) Then I bought a ticket. |
| (2) Potem sem kupila vozovnico. | (B) First I went to the station. |
| (3) Najprej kupim vozovnico, potem grem na peron. | (C) First I buy a ticket, then I go to the platform. |
| (4) Ko pridem domov, počivam. | (D) When are you coming home? |
| (5) Najprej sem šla na postajo. | (E) When I come home, I rest. |
| (6) Najprej jem, potem delam. | (F) First I eat, then I work. |